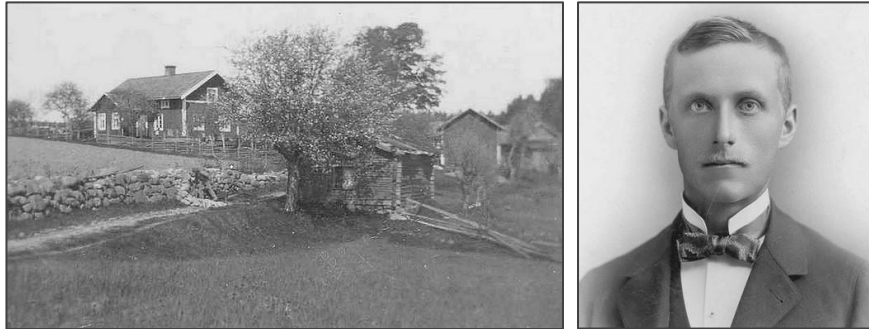


Ett brev från Amerika

Ur "Karlssönernas Barrud" (Alf G. 2002)



T v: Karlssönernas Barrud (1920- talet). T h: August Edvard.

August Edvard Carlsson (f 1873) och hans äldre syster, Ida Lovisa (f 1864), utvandrade från Barrud till Amerika år 1893. Deras tre syskon, Carl Gustaf (f 1865), Johan Oskar (f 1867) och Per Adolf (f 1871), levde större delen av sina liv i Barrud. Här följer ett brev från år 1917, där A E berör såväl världsläget som mera jordnära ting i det gamla och nya landet.

Bruno, Minnesota den 12 september 1917

Bröder och Svägerska samt Birgit!

Må väl, är vår önskan!

Erhöll Edert brev för en tid sedan och Ni må hava mycken tack!

Det är mycket glädjande att höra från Eder. Minnet på Barrud samt Eder är lika nu som fordom. Det har ej ändrats och kommer nog ej att göra så länge jag lever. Barndomshemmet förglömmas ej, om tiderna ändock byter om sin gång.

Såg av tidningarna att det ser hotande ut för gamla Sverige. Men hoppas dom håller ut, för det må väl ända någon gång. Dom får väl sjunga psalmen att: "Ingen dag är ännu så lång, utan dess afton skall stunda". Antar att många, många i hela Europa skulle önska att aftonen hade all redan stundat.

Swensons hade sina besvärligheter i sommar. Svea, som Ni vet, lär till sjuksköterska, så före 1918 är hon utlärd. Hon kom hem för visit och när hon hade varit hemma en vecka fick dom difteri, så dom var instängda för två månader. Den minsta pojken, Harald, dog på nästa morgon och på eftermiddagen måste han begravas. Ingen fick följa med till kyrkogården utom likbesörjaren. Ida Swenson var i bädd för en vecka men resten av familjen var ej sängliggande. Men dom är nu alla krya av sig igen

och det är ju gott att allt har sin övergång.

Hjalmar han har blivit inkallad till armén, så han har rest iväg att exercera och bli som en Sven Dufwa. Han syntes vara mycket glad att tjäna land och krona samt giva tyskarna på pälsen, vad dom förtjänar, nämligen förlov för sina djävulusiska angrepp på hela världen, snart sagt. Eder granne Ryssen ser ut att vara i en svår belägenhet, så nu har väl Barruds religiösa samfund lite profetia att språka om. Skulle önska höra Wiktor Moberg och dom andra gamla Barruds patriarker, hur dom nu domderar om ett och annat. men, kånhända tiderna har förändrats mycket nu mot vad som försiggick i min barndom. "Tiderna förändras och vi följer med", lyder ordspråket.

Vi har haft mycket torrt väder i sommar, så höskörden var betydligt sämre än den brukar vara. Eljest blev det bra med resten av skörden. Kreaturen är mycket dyrare än dom brukar vara, men ej som priserna i Sverige. Men staten börjar taga hand i produktionen, så antagligen kommer USA att göra som europeiska länderna och antagligen är det enda utväg att rädda landet från mycken hårdheter som eljest skulle påkomma, när krig rasar. Vi har sex kor nu samt nio ungnöt, men om några år kan vi föda dubbelt det, om landet blir upparbetat. Men det tar ju sin tid att börja från nyo och komma i ordning. Men man får sjunga: "Fast vår början kännes svår, för var dag det bättre går".

Numera öppnas alla brev och läses som kommer till oss och antagligen är det samma, dom som går till Sverige. Men skriv i alla fall. Det är roligt att höra från Eder! Vi alla har hälsan och mår bra. Önskar Eder alla friska och krya. Beatrice har en kamera, så Ni ska få fotografi nästa gång.

Bästa av hälsningar följer.

Broderligen, A E Carlson

Bruno Minnesota.

Anmärkning: De från Swensons familj som omnämns i brevet (Svea, Harald, Ida och Hjalmar) är August Edwards syster- barn. Beatrice är dottern i A E: s familj.